

APRIL 28, 2024 / 28 DE ABRIL, 2024  
5<sup>TH</sup> SUNDAY OF EASTER | V DOMINGO DE PASCUA

*Blessed Sacrament Parish*  
*Parroquia del Santísimo Sacramento*

*Rev. J. Jesus Alatorre*

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930

Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107

Email: [blessedsacrament@yakimadiocese.org](mailto:blessedsacrament@yakimadiocese.org)

Website: [www.blessedsacramentgrandview.org](http://www.blessedsacramentgrandview.org)



## Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioner, or one who is looking for a faith family and home. We're glad you are here!

If you are not registered at Blessed Sacrament parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our data base. If you move or change your phone number, please let us know.

## ¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento!

Si usted es un visitante, un feligrés devoto o alguien que busca una fe y un hogar. ¡Nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos. Si hay algún cambio de su número de teléfono, o dirección háganoslo saber.

### **SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL**

#### **Communion Calls and Anointing of the Sick**

Please contact the Parish Office.

#### **Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos**

Por favor de llamar a la Oficina Parroquial

#### **Baptism Preparation/Preparación Bautismal**

Contact parish office for information and to register for a date.  
Favor de llamar a la oficina parroquial para obtener información e inscribirse para una fecha.

#### **Wedding/Bodas**

Four months of preparation process required  
Cuatro meses de preparación requeridos

### **HOLY MASS SCHEDULE**

#### **Horario de Misas**

Saturday 5:00pm - English

Sunday 9:00am - English

Domingo 10:30am - Español

Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English

Jueves 7:00pm - Español

#### **Reconciliation/Reconciliación**

Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

#### **Adoration**

#### **Adoración del Santísimo Sacramento**

Thursday/Jueves

9:00am to 6:40pm

#### **Parish Office | Office Hours:**

**Monday – Thursday:**

**9:00 am – 4:00 pm**

**Friday: 9:00 am – 3:00 pm**

*Closed for Lunch:*

*12:30 pm – 1:30 pm*

**Office:** Terri Moore

Cecy Lamas

**DRE:** Heidi Churchill

**Choir Director:** Christiana Schell

**Prayer Chain:** Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

**Adoration:** Rachael Binfet 840-3208

**Maintenance:** Juan Villa

## PERMANECER EN CRISTO

Cristo resucitado nos ha ido dejando mensajes fundamentales en este y en los domingos anteriores: Que es el Buen Pastor que da la vida por sus ovejas; que es el Maestro que nos enseña el mandamiento del amor; que nosotros somos los sarmientos que recibimos vida y producimos frutos si estamos unidos a la vid. No podemos desoír la invitación de permanecer en el redil de Cristo y, menos todavía, dejar de ser sarmientos unidos a la vid destinados a dar mucho fruto.

La alegoría apunta claramente a una comunión de vida con Cristo. La savia de la gracia se nos comunica a través de los sacramentos y damos frutos de santidad y apostolado si permanecemos unidos a Dios. En cambio, la separación produce esterilidad y muerte. "Sin mí nada podéis hacer". La enfermedad más extendida en nuestros días es la soledad, aseguran los psicólogos. Esto se comprueba sobre todo en los países de más elevado nivel de vida. Muchos niños sufren la soledad, porque sus padres están muy ocupados en otras cosas. Muchos jóvenes se sienten incomprendidos. Hay casados que viven en soledad. Sobre todo, sufren de soledad los ancianos, desatendidos, abandonados y considerados como una carga. Son personas que han hecho mucho en su vida y ahora pueden estar rodeadas de todo menos de cariño.

La soledad es especialmente insoportable para quien está rodeado de miles de hombres que le son ajenos y desconocidos. Nuestras ciudades acogen multitudes de personas que no se conocen. Entre los que se conocen, son pocos los amigos de verdad. Las relaciones que pueden establecerse son superficiales y duran poco. La pena interior se exterioriza en la depresión y el nerviosismo, que pueden llevar a más de alguno hasta el suicidio. Este mundo nuestro, sofisticado y tecnificado, no favorece las relaciones profundas entre personas en cuanto tales.

Cuando Juan dice: "¡permaneced en Cristo!": nos está pidiendo que no sólo vivamos "como" Él, o que sigamos "tras" Él, o que seamos "de" Él, o que caminemos "con" Él, sino que vivamos "en" Él. Es un programa de comunión de vida. Ciertamente "permanecer en Él" no se interpreta pasivamente, sino que es un programa dinámico y comprometedor. Dios es la respuesta al problema de la soledad. Su conocimiento de nosotros es íntimo, personal y profundo. Conoce nuestras debilidades, necesidades y buenos deseos, antes de que se los expongamos. Los invito a comenzar a vivir como el sarmiento, unido a la Vid verdadera que es Cristo Nuestro Señor.

\* \* \* \* \*

## REMAIN IN CHRIST

Christ has left key messages today and the previous Sundays: He is the Good Shepherd who gives his life for his sheep, is the master who teaches us the commandment of love, in which we are the branches that receive life and produce fruit if we are united to the vine. We cannot ignore the invitation to remain in the fold of Christ, and still less, become united to the vine which gives much fruit.

The allegory is clearly a life of communion with Christ. Grace is communicated to us through the sacraments and gives fruits of holiness and apostolate if we remain united to God. In contrast the separation from Christ produces fruitlessness and death. "Without me you can do nothing."

The disease most prevalent in our day is loneliness, say psychologists. This is found mainly in countries of higher living standards. Many children suffer from loneliness because their parents are too busy doing other things. Many young people feel misunderstood. They are married living in solitude. The elderly especially suffer from loneliness, neglect, abandonment, and are considered a burden. These people have done much in their lives and now may be surrounded by everything but love.

The loneliness is unbearable for anyone who is surrounded by thousands of people who are unrelated and unknown. Our cities are home to multitudes of people we do not know. Among those that are known, few are real friends. The relationships are superficial and can be short-lived. The interior pain is externalized in depression and anxiety, which can bring more than one to suicide. Our sophisticated and technical world does not favor the deep relationships between people as such.

When John says, "you remain in Christ!" He is asking us not only to live "as" or follow "behind", or that we live "as" or walk "with" Him, but live "in" Him. Our program of life should be in communion with God. Certainly to "remain in" is not interpreted passively but is a dynamic and compromising program. God is the answer to the problem of loneliness. His knowledge of us is intimate, personal, and profound. He knows our weaknesses, needs, and wishes, even before being displayed. I invite you to begin to live like the branch, together with the true vine which is Christ the Lord.

## Taller Bíblico



Te invitamos a asistir al Taller Bíblico cada martes a las 6:00 pm en el salón parroquial. ¡¡No faltes!! Trae tu biblia y tu cuaderno, e invita a uno o más compañeros.

## May crowning

We would like to invite all children to the annual may crowning of Our Mother Mary on Sunday, May 5<sup>th</sup> at the 9:00 am mass. We are asking children and youth to meet at 8:50 am in the back of the church to line up for the procession. Each child will walk down the aisle with flowers to honor Mary. Parents are invited to walk with their children as needed. Donations and flowers are welcome. Let's honor Mary the whole month of May.



## Lector Schedule

April 27<sup>th</sup> @ 5:00 pm  
Alonzo Magañas  
April 28<sup>th</sup> @ 9:00 am  
Mike Concienne  
May 4<sup>th</sup> @ 5:00 pm  
Joe Charvet  
May 5<sup>th</sup> @ 9:00 am  
Christiana Schell

## Lectores

28 de abril | 10:30am  
Maria Barajas  
28 de abril | 12:00 pm  
Lupe Maldonado  
5 de mayo | 10:30am  
Concepción Ibarra  
5 de mayo | 12:00 pm  
Tomas Flores

## Last Week's Collection

### Colecta de la semana

\$4,308.49

## Collection Counters

### April 29<sup>th</sup>

Renee Selander  
Teresa St. George

### May 6<sup>th</sup>

Anna Mae Charvet  
Inocencia Sanchez  
Esmeralda O'Leary

## DAILY READINGS AT: LECTURAS DIARIAS EN:

UNITED STATES CONFERENCE  
OF CATHOLIC BISHOPS  
[HTTPS://WWW.USCCB.ORG](https://www.usccb.org)

No Corpus Christi Youth Group meeting on Wednesday, May 1<sup>st</sup> due to confirmations. See you back on May 8<sup>th</sup>.



No habrá reunión del Grupo de Jóvenes de Corpus Christi el miércoles 1 de mayo debido a confirmaciones. Nos vemos el 8 de mayo.

## Training workshop for Altar Servers

## Taller de formación para Monaguillos



Nuestra comunidad parroquial iniciará pronto el curso de formación para monaguillos. Si tienes más de 7 años y te gustaría servir a Dios, sirviendo en el altar, pide que te inscriban, llamando a la oficina parroquial o dirigiéndote al Padre o a algunos de los ministros de nuestra parroquia, al final de la Misa. Niños y niñas están invitados. ¡Inscríbete! Pronto daremos a conocer la fecha de la primera reunión.

Our parish community will soon start the formation course for altar servers. If you are over 7 years old and would like to serve God, serving at the altar, ask to be registered by calling the parish office or addressing our Priest or one of the ministers of our parish, at the end of each Mass. Boys and girls are invited. Sign up!! Soon we will announce the date of the first meeting.

## Catholic Home Missions Appeal



## Llamado para las Misiones Católicas

Support the Catholic Home Missions Appeal today! Nearly 40% of dioceses in the United States and its territories are considered mission territories because they are unable to fund essential pastoral activities needed in their communities. Your support funds religious education, seminary formation, lay ministry training, and other programs that build vibrant faith communities right here in the United States. Please be generous. More information can be found at:

[www.usccb.org/home-missions](http://www.usccb.org/home-missions)

¡Apoyen hoy al Llamado para las Misiones Católicas! Cerca del 40% de las diócesis en Estados Unidos y en sus territorios es considerado territorio misionero ya que esas diócesis no pueden financiar las labores pastorales básicas que se necesitan en sus comunidades. El apoyo de ustedes financia la educación religiosa, la formación de seminaristas, la capacitación de ministros laicos y otros programas que forman entusiastas comunidades de fe, aquí mismo, en los Estados Unidos. Por favor, sean generosos. Pueden encontrar más información en:

[www.usccb.org/homemissions](http://www.usccb.org/homemissions)



## CCD Announcements:



- **Confirmation rehearsal:** today at 7 pm.
- **Confirmations** will be on May 1<sup>st</sup> at 7:00 pm, please be here at 6:00pm, Godparents at 6:30pm.
- Today and tomorrow **are the last days of Class** for 1<sup>st</sup> communion students.
- **1<sup>st</sup> Communions rehearsal:** April 30<sup>th</sup> at 6:00 pm.
- **1<sup>st</sup> Communions** will be on May 4<sup>th</sup> at 10:00 am.



## Avisos del Catecismo:

- **Ensayo de Confirmación:** Hoy a las 7 pm.
- **Las Confirmaciones** serán el 1<sup>ro</sup> de mayo a las 7:00 pm, por favor, estar aquí a las 6:00 pm, padrinos 6:30 pm.
- Hoy y mañana son los **últimos días de clases** para los estudiantes de primera comunión.
- **Ensayo de 1<sup>ra</sup> Comunión:** 30 de abril a las 6:00 pm.
- **Las 1<sup>ras</sup> Comuniones** serán el 4 de mayo a las 10:00 am.

**The monthly First Saturday Mass, May 4, has been canceled due to First Communions.**  
**La misa mensual del primer sábado, el 4 de mayo, ha sido cancelada debido a las Primeras Comuniones.** ! !

## Diocesan Vocation Prayer



Heavenly Father, we ask you to bless our diocese with selfless hearts that are willing to serve you by serving your church.

Lord Jesus, raise up from our homes those called by the Father: courageous and humble men to the Priesthood, generous servants to the Permanent Diaconate, and faithful people to consecrated life.

Holy Spirit, help us to live our universal, vocation to holiness, by listening to the Father's voice and responding with sacrificial love.

Holy Mary, Model of vocations, teach us to hear and follow your son. Holy Mary, Queen of Priests, sanctify our priests and obtain for us many more. Holy Mary, Mother of the Church, pray for our families and intercede for our youth and children. AMEN

## Oración Diocesana por las Vocaciones



Padre Celestial, te pedimos que bendigas a nuestra Diócesis con corazones desinteresados y dispuestos a servirte en tu Iglesia.

Señor Jesucristo, de nuestros hogares, aumenta los llamados por el Padre: jóvenes valientes y humildes al sacerdocio, siervos generosos al diaconado permanente, y personas fieles a la vida consagrada.

Espíritu Santo, ayúdanos a vivir nuestra vocación universal a la santidad, escuchando la voz del Padre y respondiendo con amor sacrificado.

María Santísima, modelo de vocaciones, enséñanos a escuchar y seguir a tu Hijo. María Santísima, Reina de los Sacerdotes, santifica a nuestros Sacerdotes y danos muchos más. María Santísima, Madre de la Iglesia, ruega por nuestras familias e intercede por nuestros jóvenes y niños. AMÉN

*Meet our seminarians and pray for them | Conoce a nuestros seminaristas y ora por ellos*



Deacon Antonio  
García



Deacon John  
Washington



Daniel Sánchez



Kinzy Dorcely



Fernando Lemus



Ramses Yates



Nicolás León Felipe



Gustavo Ángel  
Alcaraz Iglesias



**Our Diocese of Yakima, joyfully invites you to the Ordination to the Holy Priesthood of:**  
**Nuestra Diócesis de Yakima, con gran alegría los invita a la Ordenación Sacerdotal de:**

***Diac. John Washington | Diac. Antonio de Jesús García Osegueda***

May 24, 2024

Holy Mass – 6:00 pm

Saint Joseph's Catholic Church, 625 S. Elliot Ave. Wenatchee, WA

24 de Mayo, 2024

Ceremonia – 6:00 pm

## **5<sup>th</sup> Sunday of Easter – April 28, 2024**

**Penitential Act:** I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary Ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. *Amen.*

**Gloria:** Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. *Amen.*

### **First Reading – Acts of the Apostles 9:26-31**

When Saul arrived in Jerusalem he tried to join the disciples, but they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. Then Barnabas took charge of him and brought him to the apostles, and he reported to them how he had seen the Lord, and that he had spoken to him, and how in Damascus he had spoken out boldly in the name of Jesus. He moved about freely with them in Jerusalem, and spoke out boldly in the name of the Lord. He also spoke and debated with the Hellenists, but they tried to kill him. And when the brothers learned of this, they took him down to Caesarea and sent him on his way to Tarsus. The church throughout all Judea, Galilee, and Samaria was at peace. It was being built up and walked in the fear of the Lord, and with the consolation of the Holy Spirit it grew in numbers. The word of the Lord. *“Thanks, be to God.”*

### **Responsorial Psalm – Psalm 22**

R. *“I will praise you, Lord, in the assembly of your people.”*

### **Second Reading – 1 John 3:18-24**

Children, let us love not in word or speech but indeed and truth. Now this is how we shall know that we belong to the truth and reassure our hearts before him in whatever our hearts condemn, for God is greater than our hearts and knows everything. Beloved, if our hearts do not condemn us, we have confidence in God and receive from him whatever we ask, because we keep his commandments and do what pleases him. And his commandment is this: we should believe in the name of his Son, Jesus Christ, and love one another just as he commanded us. Those who keep his commandments remain in him, and he in them, and the way we know that he remains in us is from the Spirit, he gave us. The word of the Lord. *“Thanks be to God.”*

### **Gospel – John 15:1-8**

Jesus said to his disciples: "I am the true vine, and my Father is the vine grower. He takes away every branch in me that does not bear fruit, and every one that does he prunes so that it bears more fruit. You are already pruned because of the word that I spoke to you. Remain in me, as I remain in you. Just as a branch cannot bear fruit on its own unless it remains on the vine, so neither can you unless you remain in me. I am the vine, you are the branches. Whoever remains in me and I in him will bear much fruit, because without me you can do nothing. Anyone who does not remain in me will be thrown out like a branch and wither; people will gather them and throw them into a fire and they will be burned. If you remain in me and my words remain in you, ask for whatever you want and it will be done for you. By this is my Father glorified, that you bear much fruit and become my disciples." The Gospel of the Lord. *“Praise to you, Lord Jesus Christ.”*

**Nicene Creed:** I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. *Amen.*

## V Domingo de Pascua – 28 de abril, 2024

**Oración Penitencial:** Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

**Gloria:** Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

### Primera lectura – Hechos de los Apóstoles 9, 26-31

Cuando Pablo regresó a Jerusalén, trató de unirse a los discípulos, pero todos le tenían miedo, porque no creían que se hubiera convertido en discípulo. Entonces, Bernabé lo presentó a los apóstoles y les refirió cómo Saulo había visto al Señor en el camino, cómo el Señor le había hablado y cómo él había predicado, en Damasco, con valentía, en el nombre de Jesús. Desde entonces, vivió con ellos en Jerusalén, iba y venía, predicando abiertamente en el nombre del Señor, hablaba y discutía con los judíos de habla griega y éstos intentaban matarlo. Al enterarse de esto, los hermanos condujeron a Pablo a Cesarea y lo despacharon a Tarso. En aquellos días, las comunidades cristianas gozaban de paz en toda Judea, Galilea y Samaria, con lo cual se iban consolidando, progresaban en la fidelidad a Dios y se multiplicaban, animadas por el Espíritu Santo. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor.”*

### Salmo Responsorial Salmo 21

R. *“El Señor es mi alabanza en la gran asamblea.”*

### Segunda lectura - 1 Juan 3, 18-24

Hijos míos: No amemos solamente de palabra, amemos de verdad y con las obras. En esto conoceremos que somos de la verdad y delante de Dios tranquilizaremos nuestra conciencia de cualquier cosa que ella nos reprochare, porque Dios es más grande que nuestra conciencia y todo lo conoce. Si nuestra conciencia no nos remuerde, entonces, hermanos míos, nuestra confianza en Dios es total. Puesto que cumplimos los mandamientos de Dios y hacemos lo que le agrada, ciertamente obtendremos de él todo lo que le pidamos. Ahora bien, éste es su mandamiento: que creamos en la persona de Jesucristo, su Hijo, y nos amemos los unos a los otros, conforme al precepto que nos dio. Quien cumple sus mandamientos permanece en Dios y Dios en él. En esto conocemos, por el Espíritu que él nos ha dado, que él permanece en nosotros. Palabra de Dios. *“Te alabamos, Señor.”*

### Evangelio – Juan 15, 1-8

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Yo soy la verdadera vid y mi Padre es el viñador. Al sarmiento que no da fruto en mí, él lo arranca, y al que da fruto lo poda para que dé más fruto. Ustedes ya están purificados por las palabras que les he dicho. Permanezcan en mí y yo en ustedes. Como el sarmiento no puede dar fruto por sí mismo, si no permanece en la vid, así tampoco ustedes, si no permanecen en mí. Yo soy la vid, ustedes los sarmientos; el que permanece en mí y yo en él, ése da fruto abundante, porque sin mí nada pueden hacer. Al que no permanece en mí se le echa fuera, como al sarmiento, y se seca; luego lo recogen, lo arrojan al fuego y arde. Si permanecen en mí y mis palabras permanecen en ustedes, pidan lo que quieran y se les concederá. La gloria de mi Padre consiste en que den mucho fruto y se manifiesten así como discípulos míos". Palabra de Señor. *“Gloria a ti, Señor Jesús.”*

**Credo:** Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*